



Redakcja i Administracja: Drohobycz, ul. Iwana Franki 7.
 Teleg.: Witkower, Drohobycz — Telefon Nr. 7416.
 Prenumerata w kraju z dodatkiem miesięcznym: zł. 12.— miesięcznie, zł. 36.— kwartalnie, zł. 72.— półrocznie, zł. 140.— rocznie. Konto P.K.O. Lwów Nr. 505.755

Nie odwołane we właściwym czasie prenumeraty uważane są za odwołane. Rekopisów nie zwraca się. Przedruk artykułów i wiadomości dozwolony tylko za podaniem źródła. Ceny ogłoszeń wedle umowy. Wszystkie prawa zastrzeżone.
 Cena egzemplarza pojedynczego zł. 3.

OLEUM

Rédaction et Administration: Drohobycz, ul. Iwana Franki 7.
 Abonnement pour l'Étranger, supplément mensuel inclu: en France Frs. 150.— par trimestre. Les abonnements pas à temps refusés sont valables. La reproduction des articles est permise seulement en cas de notation de la source. Prix des annonces selon d'arrangement. Tous les droits réservés.

Bezugspreis für das Ansland samt Monatsbeilage pro Quartal: Oesterreich S. 45.— Deutschland R. M. 25.— Tschechoslovakie Kc. 200.— Nicht rechtzeitig abbestellte Abonnements gelten als erneuert. Nachdruck der Artikel u. Nachrichten ist nur mit Quellenangabe gestattet. Inserate laut Vereinbarung. Alle Rechte vorbehalten.

Tygodniowe pismo statystyczno-informacyjne dla spraw przemysłu oleju skalnego w Polsce.

Journal hebdomadaire d'informations-statistiques pour l'industrie pétrolifère en Pologne. Statistisches Informations - Wochen - Fachblatt für die Interessen der Erdölindustrie in Polen.

Wydawca:—Editeur:—Herausgeber: Marcin Witkower, Drohobycz.

Nr. 111. Drohobycz, dnia 7-go lipca le 7. juli den 7-ten Juli 1937. Rok III. (XXV)

Nekrolog.

Dnia 24. czerwca b. r. zmarł po dłuższej chorobie w wieku lat 75 s. p. Władysław Długosz, znany przemysłowiec naftowy oraz długoletni i zasłużony prezes Krajowego Towarzystwa Naftowego w Lwowie. Dopiero w ubiegłym miesiącu obchodził Zmarły 50-letni jubileusz działalności w przemyśle naftowym, to też tym bardziej boleśniej odczuwają zgon Jego w szerokich sferach przemysłu naftowego. Zmarły jeszcze jako dyrektor Galicyjskiego Karpackiego Akcyjnego Towarzystwa Naftowego przedt. Bergheim i Mac Garvey w Boryslawiu wyrobił sobie imię przez swoje pierwsze poważne dowierczenia w tutejszym Zagłębiu w latach 1900 — 1905. Również w życiu politycznym dawniej Galicji przed wojną odegrał wybitną rolę, zostając wybranym w roku 1911 posłem do parlamentu austriackiego, w następstwie czego zostaje mianowany ministrem dla Galicji. Po wojnie światowej i odzyskaniu niepodległości zostaje w roku 1922 wybrany Senatorem, a w uznaniu zasług w przemyśle naftowym odznaczony został w roku 1931 Krzyżem Komandorskim orderu „Polonia Restituta”, po czym wycofuje się zupełnie z życia politycznego. Pogrzeb odbył się 26. czerwca w dobrach s. p. Zmarłego w Siarach obok Gorlic przy tłumnym udziale ludności z różnych sfer, gdzie zwłoki Jego złożono do rodzinnego grobowca.

Przemysł naftowy w kwietniu b. r.

(Dokończenie)

Sytuacja w odniesieniu do poszczególnych produktów przedstawiała się w okresie sprawozdawczym, jak następuje: Jeżeli chodzi o benzynę, to — jak donoszą dzienniki oraz pisma fachowe — liczba zarejestrowanych pojazdów mechanicznych w Polsce w pierwszym kwartale r. b. nie tylko nie wzrosła, lecz przeciwnie spadła. W porównaniu ze styczniem było w kwietniu o 81 pojazdów mniej, tj. łącznie 37.387 zarejestrowanych pojazdów mechanicznych. Spadek ten wykazuje, że dotychczas akcja w kierunku poparcia motoryzacji jest niewystarczająca i że groźba demotoryzacji istnieje w dalszym ciągu. Główną przyczyną tamującą rozwój motoryzacji w kraju są bowiem opłaty na „Fundusz Drogowy”, pobierane od właścicieli samochodów, a pomyślane przed laty jako źródło finansowe dla polepszenia stanu dróg. Opłata ta powinna być jako dalsza ulga dla właścicieli samochodów obecnie zniesiona, tym bardziej, że w stanie dróg — jak to np. widzimy na liniach Drohobycz - Boryslaw, Drohobycz - Truskawiec, Drohobycz - Lwów, Drohobycz - Przemysł etc., — dotychczas prawie nie się nie zmieniło. Jeśli konsumpcja benzyny wskazuje mimo to wzmnożeniu, to z pewnością należy zwiększyć bądź co bądź liczbę, mianowicie o 3339 samochodów w stosunku do r. ub., oraz wzmnożeniu ożywiłemu sezonowemu. Jeśli chodzi o drugi główny produkt, tj. o naftę, to sezon marny, w który weszła obecnie konsumpcja tego produktu, nie nastęca specjalnych uwag. W każdym razie zauważać należy, że wzrost w stosunku do czteromiesięcznego okresu roku poprzedniego tylko o 5% nie świadczy, by w związku z korzystną zmianą sytuacji ekonomicznej przedstawiał się wzrost konsumpcji nafty zbyt korzystnie. Natomiast wykazuje konsumpcja oleju gazowego w czteromiesięcznym okresie r. b. w stosunku do lat ubiegłych szczególnie wydatne wzmnożenie. Tak np. wzrosła konsumpcja tego produktu w tym czasie w porównaniu z rokiem ubiegłym z 26%, poziom zaś r. 1931 został przekroczony o 19%. Łączy się to z wzmnożeniem ogólnej produkcji przemysłowej w kraju. Wydaje się bowiem, że olej gazowy w procesie przetwarzania produktów naftowych — tak samo jak zagranicą i w Polsce — wstąpił w szeregi produktów szlachetnych, co się da wytłumaczyć tym, że motory „Diesla” zajęły szersze miejsce w użytkowaniu, rugując motory benzynowe. Przytoczone w poprzednim numerze „Oleum” cyfry statystyczne konsumpcji olejów smarowych w kraju, opierające się na danych Ministerstwa Przem. i Handlu, wykazują łączną konsumpcję wszystkich rodzajów olejów, zarówno ciężkich, używanych dla celów smarowych, jak też lekkich, używanych także dla innych celów. Biorąc zaś za podstawę statystykę „PEN-u”, która z ogólnej grupy olejów wyłącza oleje lekkie i inne, prowadząc w osobnej grupie tylko właściwe oleje smarowe, okazało się, że w czteromiesięcznym okresie r. b. wzrosła konsumpcja tych olejów w porównaniu z rokiem ubiegłym z 10.034 t. do 10.709 t., czyli że wzrost wyniósł przeszło 6%. Wynika z tego, że oleje używane jako środki smary (w przemyśle, automobilizmie i t. d.), nie wykazują spadku, lecz raczej wzrost konsumpcji. W parafinie miesiące marzec i kwiecień r. b. wykazują pewne osłabienie konsumpcji nie tylko sezonowe, ale i koniunkturalne. Łączny zaś zbył parafiny za cały czteromiesięczny okres r. b. przekracza zarówno analogiczny czasokres wszystkich lat ubiegłych, jak i r. 1931. Co do asfaltu drogowego, to — jak już w wstępie niniejszego sprawozdania wspomnieliśmy — nie ma na ten produkt żadnego prawie zbytu. Przygotowane na czas zapasy leżą magazynowane w rafineriach. Zbyt asfaltu drogowego ogranicza się wyłącznie do naprawy starych dróg bitumicznych, o budowie zaś nowych dróg bitumicznych nikomu dotąd nie wiadomo. Wzrasta natomiast zbyt asfaltu przemysłowego, używanego zwłaszcza do fabrykacji papy dachowej.

Obecnie przechodzimy do omówienia sytuacji w dziedzinie samego kopalnictwa naftowego w miesiącu sprawozdawczym. I tak z tabeli, którą drukowaliśmy w numerze 108 naszego pisma z dnia 12. czerwca b. r. przestrzegamy, że całkowite wydobycie ropy w Polsce wyniosło w kwietniu b. r. 4142 cyst., z tym w stosunku do poprzedniego miesiąca zmniejszyło się o równo 100 cyst. Jeśli się nawet uwzględni, że w kwietniu mieliśmy o 1 dzień roboczy mniej niż w marcu, to również jak na warunki obecne rozmaite dowierczenia oraz wznowiona produkcja z niektórych starych podwierzchnych otworów, które wzbogaciły dzienną produkcję w miesiącu sprawozdawczym o 3.53 cyst. ropy, nie zdołały jednak ubytku w produkcji uzupełnić. W stosunku do wydobycia w analogicznym miesiącu zeszłorocznym okazuje się spadek, wyrażający się cyfrą 59 cyst.

Na ubytek produkcji w kwietniu b. r. wpłynęła zmniejszona wydajność we wszystkich trzech obszarach, a to w rejonie boryslawskim o 47.2c oraz pozaboryslawskich kopalni 5.7c, razem więc w okręgu drohobyckim o 52.9c dalej w okręgu jasielskim o 40.0c, a w końcu w okręgu stanisławowskim o 7.1c. Dzielne wydobycie wyniosło 158.1, zwiększyło się więc o 1.3c. w stosunku do poprzedniego miesiąca, natomiast zmniejszyło się o 1.9c w stosunku do analogicznego miesiąca zeszłorocznego. Z tej ilości przypadło przeciętnie na rejon boryslawski 72.3 (71.5) wzgl. 75.4), na kopalnie pozaboryslawskiego rejonu 21.9 (21.3) wzgl. 21.3c, a razem więc na okręg drohobycki 94.2 (92.9) wzgl. 96.7c, dalej przypadło na okręg jasielski 30.9 (31.2) wzgl. 28.7c, a w końcu na okręg stanisławowski 12.9 (12.7) wzgl. 14.6c. Z wydobytej ilości ropy odfoczocono do towarzystw magazynowych i wyekspedowano bezkoczowami z kopalni, nie posiadających połączeń rurociągowych, 4080.9 cyst. plus manko tłoczniowo we 51.2 cyst., razem więc 4132.1 cyst., w czym mieści się ilość 200 (149) wzgl. 164) cyst. ropy bezkoczowowej. Z wydobytej ropy przypadło na towarzystwa, których produkcja wynosiła ponad 50 cystern, następujące ilości: (w cysternach) Galicja 300.8 (322.0), Gazy Ziemne 211.5 (208.6), Limanowa 243.3 (235.6), Lockspeiser 52.6 (54.1), Małopolska 1658.0 (1725.5), Petronafta 58.5 (61.6), Polmin 83.2 (78.3), Schmer i Sp. 57.4 (64.3), Standard-Nobel 122.6 (124.4) i wreszcie na Urycką Spółkę 58.3 (59.0), razem więc 2846.2 cyst. wobec 2928.9 cyst. w miesiącu poprzednim. Następnie przypadło na przedsiębiorstwa, których produkcja wynosiła ponad 25 cystern, a w szczególności Bonariva 26.8 (27.0), Deteha i Sp. 45.6 (45.4) Długosz 34.1 (38.0), Doregg 47.2 (50.5), Faworyt 42.3 (49.9), Franco-Polonaise 35.2 (35.0), Grabownica 46.8 (46.0), „Jasło” S. A. 32.3 (33.2), Petropol 28.1 (29.1), Pionier 0.0 (10.0), Ropienka 25.9 (25.8), i wreszcie na Schodniczą Sp. naft. 31.6 (35.5), razem więc 395.9 cyst., wobec 424.4 cyst. w miesiącu poprzednim. Reszta zaś w ilości 899.9 (888.2) cyst. przypadła na średnie i mniejsze przedsiębiorstwa.

Cena ropy i gazu ziemnego za czerwiec b. r.

Ceny dla ropy, przypadającej na udziały brutto w czerwcu b. r., zostały w dalszym ciągu podwyższone i wynoszą: marka Boryslaw zł. 1.390, Mraźnica wierzchnia zł. 1.362, Schodnica zł. 1.528 i marka Urycz zł. 1.574 za cysternę loco stacja nadawcza. Cena gazu została na nowo obniżona, a to na 4.10 groszy za m³ dla Zagłębia boryslawskiego.

Kronika kopalni.

Boryslaw.
 „Donamon III”. Z powodu reparacji wieży wiertniczej tudzież przeróbki żurawia wiertniczego w celu podjęcia pogłębienia otworu za pomocą systemu linowego, pozostaje szyb ten od ok. 3 tygodni poza ruchem. Ta okoliczność była przyczyną, że produkcja doznała w czerwcu uszczerbku.
 „Błochówka II” od wczoraj z powodu manipulacji rurami nie wykazuje produkcji.
 Tustanowice.
 „Marieta”. W głębokości 676 m nawiercono silniejsze ślady ropy, które jednakowoż po kilku dniach zanikły. Wobec czego wierceń się dalej. Ostatnia głębokość 702.50 m w 9” rurach.
 „Hense”. Z powodu ujemnych wyników wiercenia zastanowiono dalsze prace przy głębokości 1421 m w warstwach odczynkowych.
Mraźnica.
 „Violetta 4”. Po osiągnięciu głębokości 1528.60 m wyciąga się obecnie 6” rury, wycięte w głębokości 1201 m, po czym zapuści się rury 5” celem dalszego wiercenia.
 „Gallieni”. Po zamknięciu wody, co nastąpiło przy głębokości 1410.50 m, w 7” rurach, podwieca się otwór. Przy głębokości 1418.60 m zaznaczyły się ślady ropy.
 „Baku”. Do pierwotnej głębokości pozostaje jeszcze 93.90 m.
Schodnica
 „Szewczenko” (Gazy Ziemne). Szyb ten otrzymał w głębokości 421 m początkową produkcję 1200 kg dziennie za pomocą pompy.

Nekrolog.

Am 24. Juni d. J. ist nach längerer Krankheit der bekannte polnische Erdölindustrielle und langjährige Präsident des Landes - Naphta - Vereines in Lemberg, Herr Władysław von Długosz, im Alter von 75 Jahren gestorben. Erst vergangenen Monat beging der Dahingeschiedene das Jubiläum seiner 50-jährigen Tätigkeit in der Erdölwirtschaft und wurde deshalb sein Tod umso schmerzlicher in weiten Kreisen der polnischen Erdölindustrie empfunden. Der Verstorbene hatte sich noch als Direktor der Galizischen Karpathen Petroleum A.G. vorm. Bergheim & Mac Garvey in Boryslaw durch die ersten massgebenden Aufschlussarbeiten in diesem Gebiet während der Jahre 1900 — 1905 einen Namen gemacht. Auch spielte er vor dem Weltkrieg im politischen Leben Galiziens eine hervorragende Rolle, indem er im Jahre 1911 zum Abgeordneten des österreichischen Reichsrats gewählt und in der Folge zum Minister für Galizien ernannt wurde. Er erhielt auch im polnischen Parlament die Würde eines Senators und wurde im Jahre 1931 mit dem Kommandor-Kreuz des Ordens „Polonia Restituta“ für Verdienste in der poln. Erdölindustrie ausgezeichnet, zog sich aber bald nachher gänzlich aus dem politischen Leben zurück. Das Leichenbegängnis fand am 26. Juni auf dem Gute des Verstorbenen in Siary nächst Gorlice bei ungemein grosser Mechenbeteiligung aus allen Sphären der Bevölkerung statt, wo die Leiche in das Familien-Mausoleum feierlichst beigesetzt wurde.

Die polnische Erdölindustrie im April d. J.

(Schluss)

Die Situation hinsichtlich der einzelnen Produkte hat sich in der angeführten Berichtsperiode wie folgt dargestellt: Wenn es sich um das Benzin handelt, so ist den Meldungen von Tageszeitungen und der Fachpreise zufolge die Zahl der Kraftfahrzeuge in Polen im ersten Quartal d. J. nicht nur nicht gestiegen, sondern im Gegenteil zurückgegangen. Im Vergleich zum Monat Jänner d. J. waren im April 81 Fahrzeuge weniger, d. i. zusammen 37.387 Kraftfahrzeuge. Dieser Rückgang zeigt, dass die bisherige Aktion, betreffend die Unterstützung der Motorisierung, nicht genügt hat und dass die Drohung einer Demotorisierung weiter besteht. Die Hauptursache, welche die Entwicklung der Motorisierung in Polen hemmt, sind die Gebühren für den „Strassen-Fonds“ seitens der Kraftwagenbesitzer, die vor Jahren als Einnahmequelle zur Ausbesserung der poln. Fahrstrassen bestimmt waren. Diese Gebühr müsste jetzt als weitere Erleichterung für die Kraftwagenbesitzer aufgehoben werden und dies umso mehr, als ja der Zustand der Fahrstrassen sich fast nicht geändert hat. Wenn der Benzinverbrauch eine Vermehrung aufweist, so ist dies sei es der vergrößerten Anzahl, nämlich um 3339 Kraftfahrzeuge im Verhältnis zum Vorjahr sowie der gestiegenen Saisonbewegung zu verdanken. Wenn es sich um das zweite wichtige Produkt, d. i. um das Leuchtöl handelt, so bietet die leblose Saison, in welche gegenwärtig der Konsum dieses Produkts gelangte, keine Gelegenheit für besondere Bemerkungen. Für jeden Fall verdient bemerkt zu werden, dass die Steigerung im Verhältnis zum viermonatlichen Zeitabschnitt des Vorjahres von nur 5% gar nicht bezeugt, dass die Vergrößerung des Leuchtölkonsums im Zusammenhang mit der günstigen Aenderung der wirtschaftlichen Situation allzusehr nutzbringend wäre, Dagegen zeigt der Gasölkonsument im viermonatlichen Zeibabschnitt d. J. im Vergleich zu den Vorjahren besonders eine in die Augen fallende Vermehrung. So z. B. ist der Absatz dieses Produkts in diesem Zeitraum im Vergleich mit dem Vorjahr um 26% gestiegen, dagegen hat derselbe das Niveau des Jahres 1931 um 19% überschritten. Es steht dies mit der verstärkten Produktion der Industrie im Lande in Verbindung. Es scheint aber, dass Gasöl im Umwertungsprozess der Erdölprodukte — genau so wie im Ausland auch in Polen — in die Reihe der Edelprodukte tritt, was auf ein weiteres Platzgreifen des Dieselmotors zum Nachteile des Benzinmotors zurückzuführen ist. Die in der früheren Nummer unseres Blattes angeführten statistischen Ziffern über den Inlandskonsum von Schmierölen, die sich auf Angaben des poln. Handelsministeriums stützen, weisen den Konsum sämtlicher Gattungen von Oelen zusammengefasst, nämlich sowohl der schweren für Schmierölzwecke, als auch der leichten, welche für andere Zwecke verwendet werden, aus. Wenn aber als Unterlage die Statistik des „PEN“-Büros genommen wird, welche von der gesamten Oelgruppe die leichten Oele und andere ausschließt und nur die eigentlichen Schmieröle in einer anderen Gruppe führt, zeigt sich, dass im viermonatlichen Zeitraum d. J. der Konsum dieser Oele im Vergleich zum Vorjahr von 10.054 t auf 10.709 t, d. i. um 6% gestiegen ist. Daraus geht hervor, dass Oele, welche für Schmierölzwecke (in der Industrie, im Automobilverkehr, u. s. w.) verwendet werden, keinen Rückgang, sondern vielmehr eine Konsumsteigerung aufweisen. In Paraffin weisen die Monate März und April d. J. nicht nur eine saisonmässige, aber auch eine konjunkturelle Abschwächung auf. Der gesamte Paraffinabsatz im Laufe des viermonatlichen Zeitraumes d. J. überschreitet dennoch sowohl den analogen Zeitabschnitt sämtlicher früheren Jahre, als auch sogar das Jahr 1931. Was den Asphalt für Strassenbauten anbelangt, so ist — wie wir schon eingangs erwähnt haben — für dieses Produkt fast gar kein Absatz vorhanden. Die für die Saison vorbereiteten Vorräte liegen in den Raffinerien einmagaziniert. Der Absatz von Strassenasphalt ist ausschliesslich für die Ausbesserungen alter Strassen begrenzt, während von einem Bau neuer Strassen keinerlei Anzeichen sind. Dagegen ist der Absatz von Asphalt für Industriezwecke, nämlich zur Fabrikation von Dachpappe steigen.

Wir übergehen nunmehr zur Besprechung der Lage auf dem Gebiete des Erdölbergbaues im Berichtsmonat. Und so sehen wir aus der Tabelle, welche wir in den Nummer 108 unseres Blattes vom 12. v. M. abgedruckt haben, dass die gesamte Erdölausbeute in Polen im April d. J. 4142 Zist. betrug, somit hat sich dieselbe im Vergleich zum Vormonat um rund 100 Zist. verringert. Wenn sogar berücksichtigt wird, dass wir im April 1 Arbeitstag weniger als im März hatten, so vermochten auch nicht die verschiedenen kleineren Erhöhungen sowie die erneuerten Produktionen bei manchen alten vertieften Sonden, welche unserer Tagesproduktion ein Quantum von 3.53 Zist. Rohöl beigetragen haben, den Produktionsausfall zu ergänzen. Im Vergleich zur Produktion des analogen Vormonats zeigt sich eine Abnahme von 59 Zist.

Auf die Produktionsabnahme im April wirkte die verringerte Ausbeute in allen drei Erdölrevieren, u. z. im Boryslawer Rayon um 47.2 Z sowie in den ausserhalb des Boryslawer Rayons gelegenen Gruben um 5.7 Z, somit zusammen im Drohobycker Bezirk um 52.9 Z, weiters im Jasloer Bezirk um 40.0 Z und endlich im Stanislawer Bezirk um 7.1 Z. Die tägliche Ausbeute betrug 138.1 Z, somit ist dieselbe im Verhältnis zum Vormonat um 1.3 Z gestiegen, dagegen im Verhältnis zum analogen Vormonat um 1.9 Z zurückgegangen. Von diesem Quantum sind durchschnittlich auf den Boryslawer Becken 72.3 (71.5) bzw. 75.4) Z, sowie auf die ausserhalb des Boryslawer Beckens gelegenen Gruben 21.9 (21.3) bzw. 21.3) Z, zusammen also auf den Drohobycker Bezirk 94.2 (92.9) bzw. 96.7) Z entfallen, weiters auf den Bezirk Jaslo 30.9 (31.2) bzw. 28.7) Z und endlich auf den Bezirk Stanislaw 12.9 (12.7) bzw. 14.6) Z. Von der Totalausbeute wurden abgepopt zu den Lagergesellschaften und expediert in Fässern von den Gruben, welche keine Rohrleitungen besitzen, 4080.9 Z, plus Pipemanco 51.2 Z, somit zusammen 4132.1 Z, worunter sich rund 200 Z (149 bzw. 164) Z Fassöl befinden.

Von der Totalausbeute entfielen auf Unternehmungen, deren Produktion über 50 Z betrug, folgende Mengen: (in Zisternen) Galicja 300.8 (322), Gazy Ziemne 211.5 (208.6), Limanowa 243.3 (235.6), Lockspeiser 52.6 (54.1), Małopolska 1658.0 (1725.5), Petronafta 58.5 (61.6), Polmin 83.2 (78.3), Schmer & Co. 57.4 (64.3), Standard-Nobel 122.6 (124.4) und endlich auf die Urycker Ges. 58.3 (59.0), somit zusammen 2846.2 [2928.9] Z. Ferner entfielen auf Unternehmungen, deren Produktion über 25 Z betrug, wie folgt: Bonariva 27.8 (27.0), Deteha & Co. 45.6 (46.4), Długosz 34.1 (38.0), Doregg 47.2 (50.5), Favorit 42.3 (49.9), Franco-Polonaise 35.2 (35.0), Grabownica 46.8 (46.0), „Jasło” A. G. 32.3 [33.2], Petropol 28.1 (29.1), Pionier 0.0 (10.0), Ropienka 25.9 (25.8), und endlich auf die Schodnica Naphta-Ges. 31.6 [35.5], somit zusammen 395.9 (424.4) Z, während der Rest von 899.9 (888.2) Z auf mittlere und kleinere Unternehmungen entfielen ist.

Der Rohöl- und Erdgaspreis pro Juni d. J.

Die Rohölpreise für die Abrechnung der Bruttoprozentanteile pro Juni d. J. sind weiterhin hinaufgesetzt worden und betragen: für Marke Boryslaw Zl 1.390, Mraźnica oberes Zl 1.362, Schodnica Zl 1.528 und für Marke Urycz Zl 1.574 per Zisterne loco Aufgabestation. Der Gaspreis wurde mit 4,10 poln. Groschen per Kubikmeter für das Boryslawer Erdölrevier festgesetzt.

Grubenchronik.

Boryslaw.
 „Donamon III”. Infolge Reparatur des Bohrturmes und Umarbeitung des Bohrkrahnes für die aufzunehmende Vertiefung des Bohrloches mittelst Seilsystems, ist der Schacht seit cca 3 Wochen ausser Betrieb. Dieser Umstand hat auch beeinträchtigt auf die Juniausbeute gewirkt.
 „Błochówka II” weist seit gestern infolge Manipulation mit den Röhren keine Produktion auf.
Tustanowice
 „Marieta”. In der Tiefe von 676 m wurden stärkere Rohölspuren angebohrt, die jedoch nach einigen Tagen verschwunden sind, weshalb weiter gebohrt wird. Letzte Tiefe 702.50 m in 9” Röhren.
 „Hense”. Infolge negativen Bohrresultats wurden die weiteren Arbeiten bei 1421 m in den Eozän-schichten eingestellt.
Mraźnica.
 „Violetta 4”. Nach Erreichung der Tiefe von 1528.60 m werden gegenwärtig die bei 1201 m ausgeschütteten 6” Röhren herausgezogen, wodan 5” Röhren werden zwecks Weiterbohrung eingelassen werden.
 „Gallieni”. Nach erfolgter Wassersperre, die bei 1410.50 m Tiefe in 7” Röhren vorgenommen wurde, wird vorgebohrt und sind bei 1418.60 m Rohölspuren aufgetreten.
 „Baku”. Um die ursprüngliche Tiefe zu erreichen fehlen noch 93.90 m.
Schodnica
 „Szewczenko” (Gazy Ziemne) erhielt bei 421 m Tiefe eine Anfangsproduktion von 1200 kg täglich mittelst Pumpens.

N20/C 1443

BORYSLAW, ul. Kościuszki 29. — Tel. 12-27.

Najlepszy środek do czyszczenia emulzji ropnych

„GALICJA”

„Demulgoł”

MARCIN WITKOWER, DROHOBYCZ. — TELEFON Nr. 74-16.

polica się do udziału w zezwoleń i wiatrologich informacji i otrzymanie swego uslug do przeprowadzenia wszelkich z przemyslow naftowym podlegających transakcyj i oboj- mu zarządy kopalni oraz udziałow naftowym dla zamiejscowych warsztel i szcze- Piensozozdnie referencie — Dystrykcja zapewniona.

empfehl sich zur Erteilung von zuzweckenden Informationen, ertheilt seine Dienste zur Durchföhrung sämtlicher in die Erdölbranche einschlagenden Transaktionen und über- nimmt die Verwaltung von Gruben- und Grubenanteilen für answärtige Besitzer derselben. Erklärliche Referenzen. — Discretion zugesichert.

Wykaz dziennej produkcji ropy i gazów oraz tłoczenia poszczególnych sztybów w okręgu drohobyckim.

Etat de la production d'huile et du gaz et des expéditions des puits de la district du Drohobycz

Ausweis über die tägliche Rohöl- u. Gasproduktion sowie Pipungen einzelner Schächte des Drohobycker Bezirkes.

BORYSŁAW.

Odtłoczono od 1-go do wł. 30. VI. 1937.

Expédition depuis le premier jusque Abgepippt vom 1-ten bis incl.

Summary table for Borystaw showing production and shipment data for various wells like Boryslaw, Tustanowice, and Mraźnica.

Summary table for Borystaw showing daily production of oil and gas for various wells like Boryslaw, Tustanowice, and Mraźnica.

Main production table for Borystaw, listing wells (Szyb - Puits Schacht) and their daily production of oil and gas in various units.

TUSTANOWICE.

Main production table for Tustanowice, listing wells and their daily production of oil and gas.

MRAŹNICA.

Main production table for Mraźnica, listing wells and their daily production of oil and gas.

Table for OPAKA (Opaka) listing production data for various wells in the region.

Table for ORÓW (Orów) listing production data for various wells in the region.

Table for SCHODNICA (Schodnica) listing production data for various wells in the region.

Table for POPIELE (Popiele) listing production data for various wells in the region.

Table for URVCZ (Urvcz) listing production data for various wells in the region.

Vertical text on the left margin: 'Dany odtłoczony ropy za czerwiec b. r. jeszcze nie są ukończone i będą w następnym numerze "Oleum" ropą bezkwasową uzupełnione.'

Vertical text on the right margin: 'Die Daten des abgepippten Rohöls pro Juni d. J. sind noch nicht beendigt und werden in der nächsten Nummer des "Oleum", mit dem Fassöl ergänzt werden.'